ՀԱՅ ԹՈՒՀԱԲԵՐԵՍ ԿՕ ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ՕՆ ՍԼԻՒԶԻՆՃԻ ՍԻՆԻ ՆՈՒՄԷՐՈ 845 ԱԳ. 4 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 1870

ԱԼԱՅՐԱՆԿԱ 16 ՝ ԱՊՐԻԼ 1870

ՄԵՂՄՈՒՐԱՑ

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իշ պու Մեղմուայը Հավատոյս, հեր հաղթա ճուտնա երթէսի կիւնդերի պէօյուք Նիւսխէսի, սպիր կիւնդեր Բուղնամէսի նէշը օլունճադ սրը։
Եէնէ իյի բէշ լիր Բուղնամէսի իլէ 150 ղրշ.
Ամթը պալըքը քէղալիք . . . . 80 »
Իւչ պալըքը քէղալիք . . . . . 45 »
Մեղմուանրն թանէսի 40 վէ Բուղնամէ 20 փրա.
Տաշբալար իչիւն պէհեր նումէրասունա փոսթախանէ իւճրէթի ալ ընճադը խասսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթրն պէհեր սրրասը պիր տէֆալրդ 5 ղրշ.
Իքի տէֆա իչիւն պէհեր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իչիւն պէհեր տէֆասընա . . 1½ »
Իւչ տէֆասան զիատէ օրան, վէ զ-ալրէթ ուղուն իլանաթի իչիւն այրըճա բաղարը բդ օլունուր։
Տաշբարատանէյի վէ մէքթուպ վէ իլանաթրն բասթա մեսարիֆլերի, կեօնտերէնլերին իւզերինէ օլտուղու պու մահալատէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՔԷ ԵՎ ԱՓԻԱՅԸ ՍԱՅՍԻԲԷՅԻ ՄԻՍԻԹԱԼԻՈՎ ՊԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ ԱՊՐԻԼ 4

Մ Ի Լ Ի Ց Է

Բոմատան ապրիլ 1—13 թարիխի իլէ ալընան պիր դէթա թէլէպրաֆնամէտէն, բիսգոպոսլարըմըզ եէնի-տէն սրգէ չորրորդ դարագ, հագդարընտա տիւրլիւ թէհատաթլար իճրա օլունտուղու վէ մալլարընն միւսաստէրէսի վէ քէնտիլէրինին հապտա իլգասը, հասըլը չու տէհշէթլիւ չէհիրատ պիր քէրրէ թուռթուլմուշ օլան իսթիյար վէ միւհթէրէմ պիչարէ բիսգոպոսլարըմըզ հագդընտա հեր տիւրլիւ պարպարլըզըն իճրա օլունճաղը աղնաշըմըզ չ սրը։

Պիզ, Շարդ Էրմէնի Գաթոլիքէրի, Բաբա հագրէթլերինի Ղարպ քիլիսէսի պատրիարգը տէյիւ Թանըրըզըմըզ հալտէ, պիզիմ կաթողիկոսումուզ Շարդ Էրմէնի Գաթոլիքէրինին պատրիարգը սրը. պատրիարգլար պիրի պիրինէ դարտաշ սրրլարընասըլ քի Բաբալար պիզիմ կաթողիկոսլարըմըզլա մէքտուպլաշտրգտա եղբայր իսմինի գօրլար։ Պատրիարգ պատրիարգա դարտաշ մուհապէթի իլէ նասիհաթ եօլունտա մէքտուպ եազապիլ իրլէր. լաքին, պիր պիրինէ հիւքմ իսէմէզլէր. նասըլ քի իքի տէվլէթ պիրի պիրինէ նասիհաթ եօլունտա մէքտուպ եազապիլ իրլէր, լաքին ճէպր, հիւքմ իսէմէզլէր. պիր աղ նէզաքէթէ տօղունուր եօլտա եազտրգլարընտա, իքի տէվլէթ մապէյնինտէ մուհարէպէ անինտէ պաշլար. պէօյլէ տէ Բաբա, քիլիսէմիզ տախիլինէ վէ Կաթողիկոսումուզա հիւքմ իսէրսէ, դարտաշլըզ չարուգ դալգար վէ գավկա պաշլար, Բաբալար չիմանչէ գատար Կաթողիկոսլարըմըզ հագդընտա զայէթ նէզաքէթլէ վէ թալթիք իլէ տավրանմըշ սրրլար։ Շիմտիքի Բաբա հագրէթլերի պու ճէպրի վէ հիւքմիւ հա՞նկը քիլիսէ նիզամընտան ալըյօր. զալիպա Բրօբականտանը չիւրիւք եվրագընտան օլմալը։ Ֆագաթ, պիլմիշ օլսուն քի, պիզիմ Շարդ Էրմէնի Գաթոլիք քիլիսէմիզ ասլա հիւքիւմ գապուլ իսէմէզ. պիզիմ հիւքմարըմըզ քէնտի «օրինաւոր» Կաթողիկոսումուզ սուր. հիւքմար իւզերինէ հիւքմար օլամազ. Քրիստոս էֆէնտիմիզ սէր քի, իքի էֆէնտիյէ խըզմէթ իտէմէզսինիզ։

Վէ շունու տախի Բոմա քիլիսէսի պիլմէլի քի, պու խուսուս իչին Քրիստոս էֆէնտիմիզ աշիքար Մատթէոսուն 23 իւնճիւ պապընտա վէ 8—10 սատէթը քէրիմէլէրինէ սէմիշ տիր. «բայց դուք մի՛ զոք կոչէք վարդապետ. զի մի է ձեր ուսուցիչ. եւ ամենեքին դուք եղբայր էք։ Եւ մի՛ կոչիցիք ուսուցիչ զի ուսուցիչ ձեր Քրիստոս է»։

Քրիստոս էֆէնտիմիզին պու էմրինի իսպաթ իտէրլէր, Զինիզլիք Գասը քէօյիւ Դոստանթանիյէ վէ Եւրոսս եւն. Սուրբ Ժողովքարը։

Պու Ժողովքար առաքելական ընդհանրական կաթողիկէ սուրբ եկեղեցի սայըլըրլար, չիւնքի պու Ժողովքարտա թօրլանան պատրիարքլար հէվսիսէ Շարդ պատրիարքլարը իսի վէ Ժողովքա կէլէմէյէն պատրիարքլար վէ Բոմա պատրիարքը տախի քէնտի թարաֆընտան պիր վէքիլ կէօնտերիր իսի. իմտի պու պատրիարքլար հէպսի տէ դարտաշ սայըլըպ պիրպիրլէրինէ պիր հիւքիւմ վէ պէօյիւքլիւք վէ ճէպիրլէրի օլմայըպ, էքսերիյէթի արա իլէ հեր իշլերի թէվիյէ իտէրլէր իսի։ Ինչթէ քիլիսէ նիզամը վէ աղնզլիք պու սուրբ Ժողովքարա մախսուս իսի։

Պու կիւնքի կիւն Բոմա հիւքիւմէթինին թուրթուղու եօլ, ինքիզլիթօրլուգ, ճէպպարլըգ եօլու սուր։

Չիւնքի Բոմատաքի Ժողովք ճէպրայ թընա ալընմըշ սրը. Բոմա իտարէսի ումումէն Ժողովք հագդընտա հիւքիւմտարլըգ, ճէպր, վէ սախթէքեարլըգ չօղանըյօր, վէ բաթրիքլէրէ, բիսգոպոսլարա հապս էօլիւմ, գօրգուլարը վերիլիյօր։

Վէ պիրտէ «անսխալութիւն» իտտասը օլտուղու վէ ճէպր իլէ պատրիարգլարա պու Ալլահա դարշը օլան «հայհոյութիւնու» դապուլ իթթիրմէյէ սավաշարդը իչիւն, զայրու պէօյէ պիր Ժողովքատան չըգան գարարլարըն մէզհէպճէ քիլիսէճէ նէ՞ իթթիպարը օլապիլիր։ Եա՛ Նիկիա, Գաղքեթոն, Կ Պոլիս Եփեսոս Սուրբ հայրապետլէրի, մէզարլարընընդատան պաշլարընընը գալարընն սէյիր էտին Քրիստոս էֆէնտիմիզին քիլիսէսի նէ հալէ կիրիֆթար օլմուշ, պու Ժողովքուն գործքունա պապարագ «հաւատք» էօլմիւշ տիր, Պօղոս առաքեալըն դավլինճէ։

Ֆագաթ Բոմանըն էօրֆիւլիւ եկեղեցական մահպուսլարը պէլտէմիզտէն զայէթ եբրագ օլտուղունատան «Աստուածային ճշմարտութիւնարը» եանի ինճիլի շէրիֆին քէլամլարընը Հոգին սուրբ շնորհքու իլէ սէրպէսթ սէրպէսթ սէօյլէյէպիլսէյիմիզատէն, հաւատքըմըզ տախի էօրմիւշ տէյիլ տիր։ Վէ «հաւատքըմըզըն մեռեալ» օլմատըզընա չօղ իսպաթլար վար իսէ տէ, պիր պէօյիւք իսպաթտա պու տուր քի, դարբլարըմըզ դըզլարըմըզ վէ չօճուգլարըմըզ հէպսիսէ Պետրոս առաքեալ ըն զորձ առաքելոցտա կէօսթէրտիյի եէնի խրիսթիյան օրանլար կիպի Հոգին սուրբ շնորհքու իլէ Աստուածարանլար կիպի աւետարանըն վաղլարընը աղնայըպ սէօյլէյօրլար։

Ֆագաթ միլլէթիմիզին պիր քիւչիւք ֆրգասը նատանկ ըզընտան տերսէ քի զիւիւմ սէրպէսթ տիր, պիզ Բաբանըն հիւքմիւնիւ վէ ճէպրինի պիլէ իսթէրիզ, պատրիարքըմըզա հիւքիւմ իթթսին, քիլիսէմիզին իտարէյի տախլիյէսինէ գարըշսըն եւն։

Պունա շու գարշըլըգը վէրիրիմ, քի պէյլի, զիւիւմ սէրպէսթ տիր, Ֆագաթ չէօյլէ պիր թաֆսիլաթ իլէ աղնատալըմ, պիր ֆարզ Ֆրանսըզ իմբէրաթօրու պիր թագրմ. Եախօտ պիր ֆըրգա Ֆրանսըզը քէնտի զիւիւմինէ ճէլզ իտերսէ վէ պունլար իլէ պիրլէշիպ Մօսկոֆուն Ֆրանսա իւզէրինէ հիւքմիւնիւ գապուլ իտերսէ, Ֆրանսըզ միլէթի պունա գարշը նէ՞ եաբար։ Շիւրհէսիզ իմբէրաթօրը գաչըրըլար, օլ էֆքեարտա օլան Ֆրանսըզլարը միլէթին տիւշմէնի ատտ իտերլէր։ Նէչէն՝ չիւնքիւ պու զիւիւմ սէրպէսթիյէթի տէյիլ տիր, իլլա Ֆրանսայը խարաղ իթթիֆաք տիր։

Պէօյլէ տէ Գաթոլիք միլէթինին պիր ֆըրգասը «ապօրինաւոր» պիր կաթողիկոս իլէ, Բաբանըն ճէպրի հիւքմիւնիւ գապուլ իտերլէրսէ, օլ վաղըթ միլէթին էքսէրիյէթի պու պաթըլ զիւիւմէ գարշը կէլիպ, միլէթի վէ քիլիսէյի օլաճագ խարապիյէթտէն զուրթարմագ իչին պու ֆըրգայը «ապօրինաւոր» կաթողիկոսլարը իլէ պիրլիքտէ բրօթէստո իտէր, վէ սօղրա պիզիմ Շարդ Էրմէնի Գաթոլիք քիլիսէսինին դաւանութիւնը իլէ Բոմա քիլիսէսինին դաւանութիւնը պիր օլտուղունու վէ Բաբա հագրէթլերինին Ղարպ քիլիսէսինին պատրիարքը օլտուղունու իլան իտերլէր։

Աճապա, հագդըմըզտա պու մէթէպէ խայրնըզգ վէ պարպարլըզ կէօսթէրմէտէն Բոմա իտարէսինին նիյէթի նէ՞ տիր։ Էյէր քէնտի հագդընտա պիւթիւն Շարդ Գաթոլիկէրի դալպէրինտէ վէ պիւթիւն ալէմ էօնիւնտէ նէֆրէթ հասըլ իթմէք իսէ, չիմանչէ դատար եաբարը չէյլեր պունա քեաֆի տիր, արթար պիլէ։ Եօգ էյէր պունունլա զանն իտէրսէ քի «Արեւելեան Կաթողիկէ» ատընը թաշըեան Էրմէնիլէր պիր գաշ կէլը Գէնատա Եկեղեցականլարը թէվիդի իլէ մէղհէպիմիզին վէ միլէթիմիզին խարապլիյէթինի մուճիպ օլան շու հարաքէթլէր իչին, քէնտի ազիզ մէղհէպլէրինի թէրք իտէրլէր, պունու ֆիքրինտէն չըգարսըն, զիրա արթըգ քէօրլար պիզէ կէօրտիւլէր վէ խաքեաթ օլտուրար քի, պու իտտասարընն ուեստարանընն էօյրէթտիյի մէղհէպ իլէ հիչ պիր մինատիպէթի օլմատըգտան պաշդա, նէ ինանտիյէթէ, նէ մէղհէպէ եադըշըբ չէյլեր տէյիլ տիր, վէ պունլարա բրօթէսթո իթմէք հեր ինանընն, հեր սահիհ խրիսթիյանընն վէ կաթողիկէ քիլիսէսինին հեր պիր աղասընն մուգատասէս պիր պօրճուտուր։

ՍԹԱՆՊՈԼ ՎԷ ՐՕՄԱ

Պաղը ֆայիտէսիզ մատտէլէրտէն տօլայը Գաթոլիքէրին զամիրլէրինի բահաթլամտաղ վէ խրիսթիյան իթիդ ատընընն տէյիշիմէզ ազ այիսինի պաղը սաղլայարագ, դավանինի տինիյէյի, մէտէնիյէթի հաղրէնին մէպտէլէրինէ միւվաֆըզ կէթիրմէք իչին, Բոմատա թէճէմմիւի լազըմէտէն օլան ումումի բուհանի մէճլիսինին տավէթ օլանմուշ օլտուղունու զանն իթմիշլիզ տիր։

Մաէթթէսիւֆ պէյան խէրիզ քի, գըյասըմըզ տիկէր կէօնէ օլմուշ տուր։ Մէճլիս վէ եախօտ անը խտարէ իտէն զէվամ, մէյտանը թէգատահիւմէ գատէմ նիհատէ օլմագ իսթէյէճէք եէրտէ, նիճէ տէհրլէր կէչիրմիշ օլան ճէմիյէթի պէչէրրիյէյի կէրի կէրի սիւրմէյէ մէյլեալ սրրլար։ Հաղրէթը իտանընն սուլհ վէ հաղիմլիլիյի էտասը իւզերինէ միւէյսէս օլան մէղհէպ, պու կիւն Բոմա հիւքիւմէթինին եէտինտէ, զիյատէ վահշի ապրրարա մախսուս պիր ալէթի թէտաֆիւ (հալածանք) օլմուշ տուր։

Խրիսթիյան մէղհէպինճէ, անճադ Ալլահտան պաշդասը եանը լմագ օլմատըզը հալտէ, պիր ատամընն եանը լմագլըզը ազ այիսի տինիյէ սրրասընա կէչիրմէք իսթէնիլիյօր։

Էն զիյատէ ֆիքրի սէլիմ ասհապընտան պուլունան էքսերի բիսգոպոսլար, Ազիզ Պետրոսուն վէ Խրիսթիանլըզընն մէպէքինի հրգզու մուհաֆազայա իպրաղ իլլեսիլլերի արզու վէ իսահիշ դատար չէսիա պիր զուվվէթ իլէ պէօյէ չայանը էսէֆ օլան մէյլիսթա մուգավէմէթ իլլէյօրլար։

Բոմա հիւքիւմէթի, պու բուհպանլարը իսքեաթ իթմէյէ չալըշմա-

Հարցերի հետ կապված

Հարցերի հետ կապված

Հարցերի հետ կապված

Ամենայն ինչ, որ ասվեցավ Հայոց Ազգային Ժողովոյ Ներկայացուցչաց ի Կոստանդնուպոլիս, ի Սեպտեմբերի 12 օրն։

ԿՈՉՈՒԱԿԱՆԱՑՈՒԹԻՒՆՔ ԺԱՄԱՎԱՃԱՌՈՅ

Ի՝ 1831 մարդասիրաբարոյական ընկերութիւնս ի Գանգրա Գալատիոյ հրատարակեալ էր զանազան գրեանս ի նպաստ ազգաց Գալատիոյ, որոնք ի Ռուսաց ի Գանգրա գերեալ էին։ Ի՝ 1832 մարդասիրաբարոյական ընկերութիւնս Գանգրայ հրատարակեալ էր զանազան գրեանս ի նպաստ գերեալ Հայոց։ Ի՝ 1834 դեկտեմբերի 14—24 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր 31 էջ 32 լեզուաբար գրեանս, որոնք ի՝ վերոյիշեալ 1832 թուականին ի՝ Գանգրա գերեալ Հայոց ազատագրութեան համար։ Ի՝ 1834 դեկտեմբերի 14—24 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր 32 էջ գրեանս, որոնք ի՝ Գանգրա գերեալ Հայոց ազատագրութեան համար։ Ի՝ 1835 մարտի 8 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր 1869 տարեգրութիւնս ի՝ Գանգրա գերեալ Հայոց ազատագրութեան համար։ Ի՝ 1836 դեկտեմբերի 31 ի՝ 32 էջ գրեանս, որոնք ի՝ վերոյիշեալ 1832 թուականին ի՝ Գանգրա գերեալ Հայոց ազատագրութեան համար։ Ի՝ 1837, մարտի 14 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր գրեանս։

Ի՝ 1837 դեկտեմբերի 14 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր գրեանս։

Ի՝ 1838 մարտի 14 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր գրեանս։

Ի՝ 1838 դեկտեմբերի 14 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր գրեանս։

Ի՝ 1839 մարտի 14 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր գրեանս։

Ի՝ 1839 դեկտեմբերի 14 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր գրեանս։

Ի՝ 1840 մարտի 14 ի՝ Գանգրա հրատարակեալ էր գրեանս։

Ի՝

Պիւքրէշ 12 ապրիլ։

Մէպուսանը միլլէթ մէճլիսի ըէյիսի Մ. Կօլէսքօ վիր քէլանդն իսթիֆասը բրէնս Շարլբրան դապուլ օլունսուղունու վէ Եէնի դապնէթօնուն հէնիւզ թէշքիլ օլմասըղընը մէճլիսի մէզքիւրէ թէպլիղ էթմիշ տիր։ Մէճլիս ապրիլ օն սէքիզէ գատար թէէխիր օլմուշտուր։

Փարիս 13 ապրիլ։

Մ. Տարիւնին մէմուրյէթատն չէքիլտիյի մուհադդադ օլսուղու ճիհէթլէ, Ֆրանսա, Բոմա հադդընտա նէկէօթիճէյի հալի ղէտիր պիր ֆրէնթիգա թութաճագ իմիշ։

Գրէօզօսա, ամէլէլերտէն իշլերինի թաթիլ իտէնլէր ազ գալմըշ տըր։

Մատրիտ 13 ապրիլ։

Մօնբանսիյէ տիւգասը պիր այ Մատրիտատէն ուզադլանմայա (?) վէ 30,000 ֆրանգ տիյէթ ճէզասընա հիւքմ օլունմուշ տուր։

Փարիս 13 ապրիլ։

Էմիլ Օլիվիյէ, մայիս 1 վէ եախսա 8 տէ վուգու պուլաճագ արայի ումումիյէտէն սօղրայա գատար, մէպուսանը միլլէթ մէճլիսին թէէխիրլինի թէքլիֆ իտերէք, 63 գարշը գուրա պուլունտուղու հալտէ, 193 գուրա իլէ թէէխիր մատտէսի գապուլ օլունմուշ տուր։

Ապտուլլահ զատէ, իզզէթլու Միքայէլ էֆէնտի թէրաֆընտան վարիտ օլան մէքտուպտուր։

3 Ապրիլ 1870 Պէյօղլու.

«... Միէլլիֆ.

«Լիսանը, համիլ օլտուղու իւնվանընա տապան տապանա մուղայիր պուլունան, Սէրոյը Հաբբէրի, նամ ղազէթանընն կէչէն ճիւմա էրթէսի կիւնքի 8 նօ. նուսխէսինտէ՝, իսմի աճիզանէմէ խիթապէն մուհարրեր խասիմանէ պիր պահը, ղազէթայը մէզքուրու օգույանլարտան մալիւմիւմ օլտու։

«Իշպու պահսաթէնէզզիլ խուսուսէ ճէվապ իթասը պիլէ ճայիզ տէյիլ իսէ տէ, հատտինի թէճավուզ իտէնլէրի բէքտէ ճէվապսըզ պըրագմագ մինասիպ օլմասըղընտան, մուխթասարճա չու վէճճ իլէ ճէվապընա միւսարաթ իտէրիմ, չէօյլէ քի.

«Եվվէլա, քէնտի ղիւրմինճէ Ս. Ց. Ոսկերերան քիլիսէմիզին, Նիզամէն հիչ սայտըզը միթէվելլի էֆէնտիսի, Հասուն էֆէնտի թէրաֆընտան պաղը քիլիսէլերէ թայեին օլունան քէնտի կէլէն միթէվելիլեր կիպի օլմայըպ, միլլէթճէ բէսամէն գուրա իլէ միանթէխպ վէ մագպուլ օլանլարտան օլտուղու միւսպէթ իտուկի հալտէ, թէրաֆլարընտան նասպ օլունան վէքիլ վէ իշխան աղալար տախի, ճիւմլէթէն մագպուլ օլաճաղը աշիքեար տըր, ամիպէ կէլէնճէ պու ալնէ վրճաուանին զաաֆը վէ ատէմը թէհամիլլիւ ճիհէթի իլէ, միլլէթճէ լայըգը վէճճ իլէ իշլերէ սայըլարը կիպի, տէվամ իսէմիպիմէ տէրունտէն միթէլէսիֆ իսէմատ, մա մաֆիհի ելնէ էլտէն կէլտիյի մէրթէպէ հէր նէվի ֆէտաքեարլըզը իթիֆար իլէ, ճանէն, մաղէն վէ պէտէնէն մէհրունէն չալըշաճաղմը ալէնէն պէյան իլէ պէրաբապէր, իլերլեատ միլլէթ թէվքիլինտատ, միլլէթինէ իրյանէթ վէ հադարէթ իտէնլերին սրբասընտա գայա օլունմայըպ, խայրխահ վէ միլլէթինէ ֆէտաքեար օլանլարըն էսամիսինէ տէրճ օլունմադըպընմ քէնտիմէ չերէֆ վէ իֆթիխար ատա իտէրիմ։

«Սանկէն, ղազէթայը մէզքուր բիվայէթինճէ, պունտան ադտէմ տէվլէթը Ալիյէ թարաֆընտան Ռուսիա սէֆարէթխանէսինէ ալէյհիմտէ պիր նօթա կէօնտերիլմիշ իմիշ, վէ պու տէֆա նօթանընն թէէքիտինի հալի իսմէն խաս վէ խալիս Գաթօլիքլէր թարաֆընտան ճանիպլի Պապը Ալիյէ հադգը աճիզանէմտէ պիր իսթիտա վերիլէճէյի մուդարրեր իմիշ, վաղաս Սէտանընն գիքր իթտիյի նօթա պալիպա պիր եէրտէ իլիշիպ, մահալինէ կէօնտերիլմէյէ ունուտուլմուշ օլմալը տըր, չիւնքի պիր իճրասը հէնիւզ միւշահէտէ օլունմամասը, աճիզլերի եազընտա էյրոբա ճանիպլինէ եօղճուլուգ իթմէք նիյէթինտէ պուլունտուղումանն, Գաթօլիքլէր թարաֆընտան օլունճաղ խիթատա կէրույէ պըրագըլմայարագ, հէման պիր ան էվվէլ իճրասընա մուպաշիրէթ իթմէլերինի, էքիտէն իլթիմաս վէ իխթար իտէրիմ քի, հադրը պիր քէրրէ եօլա չըգարգտան սօղրա թէքրար կէրույէ ավտէթ իթմէքսիզին, Պալթիգ իւզերինտէն սօղրուտան սօղրույա Ռուսիայա կիտէյիմ, վէ Սէտանընն հարֆէնտաղըընճա միլլէթէ օրտինօլար վերմէք կիպի հալէրտէն վազ կէչէյիմ։

«Սալիսէն, Սէտանընն բէտմի միւէլլիֆի պուլունան Մ. Էնքուրէճյան, իշ պու ճէվապըմ քէնտինէ իսթապ օլմասըղընը պիլմէլի տիր, չիւնքի ալէմ աշիքեար պիլիր ինուն ճահիլ վէ նատան, վէ հէր պիր չէյտէն պիխապէր օլուպ, պու իշէ նէ էսպապէ մէպնի իրթիքապ իթտիյինի, աճընաճաղ հալ... անճաղ Բարաս, վէ սարկաւագ վէ աշխարհական, հանկը սընրֆտան օլուր իսէ օլսուն, Պուլունան ասրլ միւէլլիֆլէրինէ, էօյլէ դարակէօղ բէրաբէտի ալթընտա կիպլէնիպ տէ, չախս հադգընտա իմզասըզ իսմմիզ պէնտէր տէրճ իթտիրմէք, վէ հարֆէնտաղըզ վէ պէտզէպանլըգլա օյունլարընը իճրա իթմէք մարիֆէթ վէ ինսանիյէթ օլմայրպ, ճէսուր վէ մէրա ատամլար իսէ, իսկա վէ իսմ վէ չէօհրէթլերի իլէ մէյտանա չըգարընլար, վէ հէր քէտտէն իճապ իտէն ճէվապլարընը ալարընլար, օլմասըղը հալտէ, պու մադուլէլէր ինսան սրֆամրնտա օրմայրպ, լաչ օլտուղլարընը քէնտիլէրինէ պէյան վէ իխպար, վէ պու դատարճրզ ճէվապա իսթիտատ իտէրիմ։

Մէհմէտ Պ. Ապտուլլահ

Շարլ-Էր-Ն-ի Դ-ի օրէնքներին հանդէպ ազգերի մէջ թաղուած հարցերի մասին, բերչեմպէ կիւնիւ հուզուրու հաղրէթի Սէտաբէթբէնտէյէ չըգըպ, պու կիւնլերտէ Բոմատա պաղը Շարդ բիսկոպոսարընն Բրրօքականտա թարաֆընտան կէօրտիքլերի թաղիկաթը վէ մալլերինէն միւսատէրէ օլունմասը հադգընտա արզը հալ իթտիքլերինտէ, Սատրազամ էֆէնտիմիզ հադրէթլերի, օլ պատատէ Բոմատա մուդիմ Սալթանաթը Սէնիյէ սէֆիրի սատատէթու Բիւսթէմ պէյ հադրէթլերինէ թաղիմաթը միւդթաղիյէ կէօնտերէճէյինի վատ պույուրուտուղունատան բէհալինի միւմայիլէյհիմինն մէհմունէն ատէթ իրլէտիքլերի մէտանուաթատան տըր։

— Թէրաֆընտան պաղը մէքթուպլար վարիտ օլմուշ իսէտէ, ղազէթամընը Թէհամիլլիւ օլմասըղընտան պիղղարուր կէլէճէք հաֆթայա պըրագըմըշ տըր։

Փարիս 13 ապրիլ	47 40
Գաբանտը	47 45
Լոնդրա գօնսօլիտէ	47
Գաբանտը	47
Օսմանլը իսթիդրատը	354
Գաբանտը	354
Ֆր. ֆօնտ. 0/0-ով 3	73 60
Գաբանտը	73 62½
Իթալիան գուբ. քէ.	55 40
Գաբանտը » »	55 45
Իսպանիզ գօնսօլիտէ	— —
Գաբանտը	94½
Վիէննա Գամպիօսու	120 65

ԷՄՈՒՍԱՅԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍՏ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՄԸ

Ապրիլ 2 Բէր. ազշամգուբ. քէ.	52 10
» 4 ճում. էր. սաղահ	— —
» » » էօյլէն	— —

ԻԼԱՆԱԹ

Պէյօղլունտա Ս. Ց. Ոսկերերան քիլիսէսի քէօշէսինտէ 30 Ն. ճիճի Անտոնուն գաղինսուսունտա, Ասիլթանէտէ եաբըրմըշ ալա սըղըր էթի բասարը. մասը վէ սուճուղու իլէ, ալա շէքերչի չէօրէք տախի սաթըմադտա տըր։

Իսթէք իտէն զսթլար թէշրիֆէ բաղալէթ պույուրտուղլարը հալտէ խօշնուտ օլաճաղլար տըր։

Զէնթ սէնէտէն պէրու Բասկալեաը չէօրէք եարան Պիւրլիւ եինէ պու սէնէ տախի քէնտի պարապէր կէթիրտիյի ալա Մըսըր եաղը իլէ եաբըղ Ղալտիա ատրայի դարշըսընտա Մօքսա գաղինսուսունտա սաթաճաքտըր Բասկալեանընն 15 ինէտէք, վէ տախի ինկիլիզ սարայը սօղ պէնտա Ն. 17 թիւքեանտա սաթըլաճաղտըր. Ճիկ 20 գշ։

ՏԻՇ ՍԱՆԱԹ

Էյրէթի տիշլեր իշին զբլավուղումումինին գուլլանմասը իշին Միւելլիֆ տօղթօր Տօրինի փարիզ հէքիմ.

Զիքր օլունան քիթապըն պաշը պապլերի.

Տիշլերին ՝օլմասըղընտան նէշէթ իտէն մինասիպէթսիզլիքլեր.

Էյրէթի տիշլերին թիւրլիւ ՝ճինսի.

Էքլէմէ տիշ.

Հալգա.

Եայ.

Մատէն իլէ եաբըշան տիշլերին մինասիպէթսիզլիյի.

Թիւրլիւ ուսուլլեր հագդընտա բուպար վէ թէճէսսիս.

Էյրէթի տիշլերէ լազըմ կէլէն պիչիմ վէ ըէնկ.

Տիշլեր ինսանըն լէհճէսինէ իգթիզա օլմասը ճիհէթի իլէ.

Տիշլեր, տուտագլար, թէլաֆուզ կիւլմէք.

Էյրէթի տիշ պիր իխթիար ատամ աղզընտա նէ պիչիմ վերիր տուտագլարա, եիւզլերէ՝ պուրունա, վէ չէնեէյէ.

Տիշլեր ինսանըն սաղլըզընա վէ կիւզելլիյինէ նէզարէն.

Պուլունուր տօգթօր Տօրինի տիշ հէքիմինէ, Պէյօղլունտա Ասմալը մէճիտ սօղաղընտա 15 նումէրօ. խանէտէ, եախսա Սթամպօլտա քէօրրիւ պաշընտա Իհթիզապըն գարշըսընտա.

Տօգթօր Տօրինինին թէէլիֆ իյէտիյի սայիր քիթապլար։

Թապիի վէ էյրէթի տիշլեր հագդընտա սէօհպէթ ֆիյ 5 ղրշ։

Ինսանըն ադզը ֆիյ 20 ղրշ.

Պու քիթապլար սաթըլմադտա տըր եօգարրտա պէյան օլան մահէլլէրտէ վէ Պէյօղլունտա՝ 323 նումէրօլու Վէյս քիթապճը տիւքքեանընտա։

Տօղթօր Տօրինի միւշթէրի դապուլ իտէր հէր կիւն սաաթ ալաֆրանկա 11 տէն 3 է տէք Պէյօղլունտա Ասմայը մէճիտ սօղաղընտա 15 նումէրօ հանէտէ։

Մ. Տօրինի պիրատէրի քի եէնի փարիզատէն կէլմիշ սիր, օն սէքիզ սէնէ օնտա տիշճիլիք էթթիքաէն սօնրա, միւշտէրի դապուլ իտէր հէր կիւն սաաթ ալաֆրանկա 8 տէն 3 է դատար Ըստամպօլտա քէօրրիւ պաշընտա Իհթիզապըն գարշըսընտա Ծանինին էճզանանէսի գուրպինտէ։

ԶԱԹԻՐԷ 4 ԱՊՐԻԼ

	Ղուրուշ
Թայղան Արնավուտ . . . քիլէ	29—30
Իսմայիլ . . . . . »	27—29
Քէօսէէնճէ . . . . . »	26—27
Ռումէլի Պալչըգ սէրթ . . »	23—25
Ազօֆ գըզըլճա . . . . . »	———
Իպրայիլ գըրնօվ . . . . »	22—25
Իսմայիլ . . . . . »	———
Վարնա գըրնօվ . . . . . »	19—22
Պուրղազ գըրնօվ . . . . . »	24—26
Պալչըգ գըրնօվ . . . . . »	18—22
Գօզօրօվ Գալաս ագտարմա »	—
Արբա . . . . . »	—14
Մէվճուտաթ 215,000 . . »	—12

ԷՄԹԱԱՅԻ ՏԱԹԻԼԻՑԷ 4 ԱՊՐԻԼ

Թիֆթիք Էնգարէ	48—50
» Վան	28—29
ճէհրի Գայսէրի	16—16½
Էնգարէ	16½—
Բամուգ Ատանա	11—
Աճէմ կուրճի Խարբերթ	—99¼
Եարադ Անատօլու քիլլի .	—6
» » Երգանմը	9½—
Աֆիոն	400—410
Մագը սիյահ	11—11½
Քիթիրէ եարբադ	29— 30
Սալէպ	19— 20
Քէչի ալրիսի թիլլիւ . .	—8½
Պալ մամու լիրա 110 . .	25½—26

ԷՄԹԱԱՅԻ ԷՃՆԷՊԻՑԷ 4 ԱՊՐԻԼ

ՔԻԼԼԷ Վէ ԹՕՋ ՇԵՓԷԼԼԷՐԻ

Ինկ. բրիմօ 6-10 լիպրա Գանթ.	—
Օլանտա ամպրու 6-10 լիպ. »	—
Անվէրսա . . . . . »	—
Ֆրանսզ . . . . . »	275—285
Ինկիլիզ թօզ . . . . . »	—250
Օլանտա էքսթրա . . . »	—230
» պիրինճի . . . »	245— —
» իքինճի ֆարգ եօզ .	243—
» լուչինճիւ . . . »	240—
Ֆրանսզ . . . . . »	240—
Տէմիր ինս. չէչ. 4լամաքէօչէ »	56—58
Վէ եուվարդադ . . . . »	56— 58
Տէմիր եարմա . . . . . »	58— 60
» սաճ չէչիա իլէ . »	105—110
» չէմպէր . . . . . »	90—95
Գալայ 9½ լիր. գանթարը. »	880— —
Գուրչուն Ինկիլիզ Ֆրանս. »	140— —
2½ լիր 4 սրֆբը սանտրդ »	190—202
Սաչմա Մարսիլիա չէչիա »	154—155
Մօր պագամ . . . . . »	—
Սանթամարթա . . . . . »	—
Զամբ գըպրըզ . . . . . »	35— 36
Շաղ Ինկիլիզ . . . . . »	70— —
Գանվէ Գարօ ֆինօ 0/0 »	— —900
» իրլանճի . . . . »	830—840
» լուչինճիւ . . . »	780— —
Զիվիա Ինկիլիզ . . . . »	130—160
Գըրմըզ . . . . . »	50— 70
Պիպէր Լօնտրա Մարսիլ. »	—
Նրչատրը Ինկիլիզ . . . »	6—6²⁰
Թէնէքէ չիֆթ սանտրդ .	250—300
Բօմ Ամէրիգա. 12 կալօն 1 լիր.	—11
» Ինկիլիզ. 88½ « » »	—8½

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍՄ ՎԷՃՄԱՀԱԼԼԷՐԻ

ԱՍԻԹԱՆԷ, Զիչէք բազարընտա ճէմիսէթի կիմիէ թաղխանէսինտէ սահիպի մէ'սուլ Թիւլպէնտճեան ճօվակիմ.
ԱՏԱՆԱ. Բալատնա օղլու Ցակոբ աղա.
ԲՈՒՍՃՈՒԳ, Ցակոբ Էֆէնտի Դաղանճեան.
ԷԿԻՆ, Թարագճեան Գրիգոր Արթուն աղա.
ԱՐԹՎԻՆ, Փիրչեան Պետրոս աղա.
ԷՆԴԱՐԷ, Սիմեոր ճիօվանի Լէճարան.
ԷՏԻՐՆԷ, Ցակոբեան Արթին աղա Դաղազ.
ԷՐԶՐՈՒՄ, Շապանեան Գրիգոր էֆէնտի.
ԹՐԱԶՈՒԶԱՆ. Մամբրէեան Պետրոս աղա.
ԻԶՄԻՐ, Թէսաբէճիեան Ս. Ցատփան աղա.
ԻԶՆԻՄԻՏ, Գ. Տ. Թ. Գասապարեան.
ՀԱԼԷՊ, Ամուն Ցոմբէի աղա.
ՊԻԼԷՃԻԿ, Տէրդաբէթ օղլու Պետրոս աղա.
ՊՐՈՒՍԱ, Նազ լբեան Պողոս աղա.
ՍՊԱՐԹԱ, Հաճի Գէորգեան Հաճի Մկրտիչ աղա.
ՎԱՐՆԱ, Հաճի Կարապետ օղլու Յոհաննէս աղա.
ՎԻԵՆՆԱ, Զբրաճը Վիչէն աղա.
ՔԻՕԹԱՀԷԱ, Լիւլէճեան Ատամ աղա.

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ԴԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

ԹԱՆՊՕԼՏԱ ՀԻՆՁԷՐ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԷՐՕ 45
ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՑԷ ԹԱՊԹԱՆԷՍԻՆՑԷ